



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.9/1996/4
10 January 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Двадцать девятая сессия
26 февраля — 1 марта 1996 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*

**ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ:
РЕПРОДУКТИВНЫЕ ПРАВА И РЕПРОДУКТИВНОЕ ЗДОРОВЬЕ**

Межучрежденческая целевая группа по осуществлению Программы действий
Международной конференции по народонаселению и развитию

Доклад Целевой группы

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 1995/55 Экономического и Социального Совета, в которой Совет одобрил ориентированную на конкретные темы и приоритеты многолетнюю программу работы, предложенную Комиссией по народонаселению и развитию на ее двадцать восьмой сессии, включая подготовку ежегодного доклада о работе Межучрежденческой целевой группы по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Тема на 1996 год — "Репродуктивные права и репродуктивное здоровье, включая информацию, образование и коммуникацию в области народонаселения". Как отметил Совет в той же резолюции, Генеральный секретарь создал эту Целевую группу для обеспечения межучрежденческой координации, взаимодействия и согласования усилий в целях осуществления Программы действий.

В настоящем докладе отражены замечания 12 членов Целевой группы, касающиеся осуществления Программы действий. В нем представлен обзор работы Группы; описывается деятельность в области репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, проводимая ее членами; отмечаются основные проблемы и подчеркивается, что эффективное осуществление программ по охране репродуктивного здоровья зависит от определения национальных потребностей и приоритетов на уровне страны и потребует активизации сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях удовлетворения потребностей стран.

* E/CN.9/1996/1.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1—2	4
I. ОБЗОР РАБОТЫ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ	3—8	4
II. ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА И РЕПРОДУКТИВНЫЕ ПРАВА И РЕПРОДУКТИВНОЕ ЗДОРОВЬЕ, А ТАКЖЕ ИНФОРМАЦИЯ, ОБРАЗОВАНИЕ И КОММУНИКАЦИЯ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ	9—39	6
A. Рабочая группа по репродуктивному здоровью	9—18	6
B. Информация, образование и коммуникация в области народонаселения	19—23	11
C. Деятельность организаций — членов Целевой группы, касающаяся репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, а также информации, образования и коммуникации в области народонаселения	24—39	12
III. ДАЛЬНЕЙШЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ РЕПРОДУКТИВНОГО ЗДОРОВЬЯ	40—53	22
A. Репродуктивные права и репродуктивное здоровье и расширение прав женщин	43—44	23
B. Репродуктивные права и репродуктивное здоровье и ситуации, связанные с беженцами/чрезвычайные ситуации	45—50	23
C. Репродуктивные права и репродуктивное здоровье и предупреждение ВИЧ/СПИДа	51—52	25
IV. ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАЧИ	53—55	26
V. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	56—58	31
<u>Таблица.</u> Межучрежденческая целевая группа по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию: деятельность рабочих групп в 1995 году		8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Список членов Межучрежденческой целевой группы по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию	33
II.	Международная конференция по народонаселению и развитию: обязательства в отношении репродуктивных прав и репродуктивного здоровья	34

ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с новым кругом ведения Комиссии по народонаселению и развитию (E/1995/27, приложение I, раздел I A), который был одобрен Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1995/55, Комиссия должна рассматривать доклады о работе совещаний межучрежденческих механизмов, созданных Генеральным секретарем, с тем чтобы обеспечить координацию, взаимодействие и согласование в целях осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. В той же резолюции Совет отметил, что Генеральный секретарь создал Межучрежденческую целевую группу по осуществлению Программы действий, и приветствовал намерение Генерального секретаря представлять через Совет доклады Комиссии о работе этой Целевой группы для обеспечения общесистемного сотрудничества в деле осуществления Программы действий. В соответствии с многолетней программой работы Комиссии, ориентированной на конкретные темы и приоритеты и одобренной Советом в той же резолюции, тема на 1996 год — "Репродуктивные права и репродуктивное здоровье, включая информацию, образование и коммуникацию в области народонаселения".

2. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с вышеуказанным мандатом. В нем отражены ответы 12 членов Целевой группы (список см. в приложении I) на вопросник, касающийся осуществления Программы действий, в котором членов Целевой группы конкретно просили указать те области, где при взаимодействии пришлось столкнуться с трудностями. В ответах указывается, что сотрудничество налажено на высоком уровне и что до сих пор здесь не возникало никаких проблем. Сотрудничество в области репродуктивных прав и охраны репродуктивного здоровья осуществляется на постоянной основе.

I. ОБЗОР РАБОТЫ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ

3. В своей резолюции 49/128 Генеральная Ассамблея подчеркнула важность продолжения и укрепления сотрудничества и координации между всеми соответствующими органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. В соответствии с пунктами 20 и 22 этой резолюции Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по поручению Генерального секретаря просил Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), который выполнял функции Генерального секретаря Международной конференции по народонаселению и развитию, созвать под своим председательством межучрежденческую целевую группу для решения вопросов, связанных с осуществлением Программы действий Конференции. Межучрежденческая целевая группа по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию провела свое первое совещание 13 декабря 1994 года, а второе — 25 июля 1995 года; оба совещания проходили в Нью-Йорке. Целевая группа состоит из 14 членов (см. приложение I). Для рассмотрения ключевых областей

деятельности, соответствующих целям Программы действий, Целевой группой были учреждены пять рабочих групп. В связи с просьбой Комиссии, высказанной на ее двадцать восьмой сессии, расширить деятельность Целевой группы и включить в нее вопросы миграции была учреждена еще одна дополнительная рабочая группа. Рабочие группы Целевой группы, а также ведущие учреждения и результаты деятельности каждой группы приводятся в таблице на стр. 8.

4. В первый же год своего существования Целевая группа проявила дух сотрудничества и активность в работе. Стремясь добиться результатов в установленные сроки, рабочие группы оказывали друг другу содействие и координировали усилия. В своей работе Целевая группа уделяла основное внимание укреплению общесистемного сотрудничества Организации Объединенных Наций на страновом уровне. В связи с этим Целевая группа подготовила и распространила свод руководящих принципов для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, а также разработала общее заявление о поддержке усилий в области народонаселения и развития. До сих пор при осуществлении сотрудничества Целевая группа не сталкивалась ни с какими проблемами.

5. Руководящие принципы касаются следующих ключевых областей Программы действий: репродуктивное здоровье; надделение женщин более широкими правами; общий подход к укреплению национального потенциала по контролю за тенденциями в области детской и материнской смертности; и базовое образование с уделением особого внимания неравенству мужчин и женщин. Общее заявление о поддержке, в котором подчеркивается, что народонаселение является неотъемлемым компонентом стратегий развития, было принято Целевой группой и одобрено Административным комитетом по координации (АКК) на его второй очередной сессии 1995 года (см. АСС/1995/23).

6. Основная цель руководящих принципов — обеспечить для механизмов на местах, в частности для системы координаторов-резидентов, руководство в отношении мер по осуществлению Программы действий на уровне страны. Руководящие принципы будут способствовать более комплексному планированию и координации усилий Организации Объединенных Наций по достижению целей Программы действий в рамках национального развития, а также установлению более тесного диалога и взаимодействия между системой Организации Объединенных Наций, правительствами и другими партнерами по развитию, включая двусторонние учреждения, неправительственные организации и гражданское общество. В руководящих принципах используется уже достигнутое в данной области; основная задача — искать пути создания благоприятных условий, к чему призывает Программа действий.

7. В сентябре 1995 года, спустя ровно год после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию, руководящие принципы были распространены среди всех координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций. Руководящие принципы и общее заявление о поддержке нашли также широкое распространение в рамках системы

Организации Объединенных Наций; при этом было рекомендовано, чтобы учреждения и организации ознакомили с ними всех своих сотрудников, в особенности персонал на местах; с руководящими принципами можно ознакомиться и по системе "Интернет". Координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций просили предоставить полученные документы в распоряжение всех заинтересованных сторон, включая представителей правительств, учреждений-доноров, неправительственных организаций и частного сектора. Впоследствии был подготовлен и распространен документ "Руководство по вопросам международной миграции", в котором рассматриваются основные принципиальные направления и виды деятельности ключевых организаций, действующих в этой области.

8. В руководящих принципах и общем заявлении о поддержке освещены, в частности, следующие темы: главное — это люди; оказание содействия устойчивому развитию человека; уменьшение неравенства между мужчинами и женщинами; улучшение отчетности и повышение транспарентности; разработка общих показателей, необходимых для оценки эффективности программ; укрепление сотрудничества между странами; укрепление национального потенциала; оказание содействия диалогу между системой координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, правительствами, неправительственными организациями, частным сектором и гражданским обществом. По мнению Целевой группы, большое значение для улучшения взаимодействия имеет обратная связь: на основе открытого обмена информацией, например в виде обратной связи по руководящим принципам или сбора информации по извлеченным урокам, Целевая группа намеревается подготовить свод наиболее оптимальных правил, которые были апробированы на местах и могут использоваться в других условиях с учетом местных потребностей и приоритетов.

II. ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА И РЕПРОДУКТИВНЫЕ ПРАВА И РЕПРОДУКТИВНОЕ ЗДОРОВЬЕ, А ТАКЖЕ ИНФОРМАЦИЯ, ОБРАЗОВАНИЕ И КОММУНИКАЦИЯ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

A. Рабочая группа по репродуктивному здоровью

9. Репродуктивные права и репродуктивное здоровье имеют большое значение для благосостояния и развития человека. Целевая группа учредила Рабочую группу по репродуктивному здоровью, где в качестве ведущего учреждения выступает Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), для рассмотрения ключевых вопросов в этой области и разработки свода руководящих принципов для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций с целью усилить и облегчить работу по программированию в области охраны репродуктивного здоровья на национальном уровне. В качестве отправного момента в своей деятельности Рабочая группа использовала четкое и полное определение репродуктивного здоровья, содержащееся в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию^{1/}:

"Репродуктивное здоровье — это состояние полного физического, умственного и социального благополучия, а не просто отсутствие болезней или недугов, во всех вопросах, касающихся репродуктивной системы, ее функций и процессов. Поэтому репродуктивное здоровье подразумевает, что у людей есть возможность иметь достаточную удовлетворение и безопасную половую жизнь, и что у них есть возможность воспроизводить себя, и что они вольны принимать решение о том, делать ли это, когда делать и как часто. Последнее условие подразумевает право мужчин и женщин быть информированными и иметь доступ к безопасным, эффективным, доступным и приемлемым методам планирования семьи по их выбору, а также другим методам регулирования деторождения по их выбору, которые не противоречат закону, и право иметь доступ к соответствующим услугам в области охраны здоровья, которые позволили бы женщинам благополучно пройти через этап беременности и родов и предоставили бы супружеским парам наилучший шанс иметь здорового младенца. В соответствии с изложенным выше определением репродуктивного здоровья охрана репродуктивного здоровья определяется как сочетание методов, способов и услуг, которые способствуют репродуктивному здоровью и благополучию за счет предупреждения и устранения проблем, связанных с репродуктивным здоровьем. Она также включает охрану сексуального здоровья, целью которой является улучшение жизни и личных отношений, а не просто оказание консультативных и медицинских услуг, связанных с репродуктивной функцией и заболеваниями, передаваемыми половым путем".

10. Во время проведенных ею обсуждений Рабочая группа подчеркнула, что репродуктивное здоровье — это важная часть общего здоровья и, соответственно, имеет огромное значение для развития человека. Оно служит показателем здоровья человека в его детстве и юности, закладывает основы для здоровья как женщин, так и мужчин после репродуктивного периода и явно влияет на здоровье следующего поколения. Здоровье новорожденного большей частью зависит от состояния здоровья матери, ее питания и доступа к услугам здравоохранения. Хотя репродуктивное здоровье касается всех, особенно важно оно для женщин, в частности в репродуктивный период. На каждом этапе жизни потребности человека меняются. Однако с течением времени возникает кумулятивный эффект, и какое бы событие ни произошло в тот или иной момент жизни, оно серьезно влияет на будущее благополучие. Рабочая группа подчеркнула, что репродуктивное здоровье всегда включает планирование семьи и здоровую сексуальную жизнь, а планирование семьи будет и впредь одним из основных компонентов услуг по охране репродуктивного здоровья.

11. К числу других важных проблем в сфере репродуктивного здоровья, выявившихся в ходе обсуждения, относятся необходимость того, чтобы стратегии обеспечения репродуктивного здоровья основывались на фундаментальных принципах прав человека и равенства мужчин и женщин, а также на принципах деятельности в той или иной стране; наличие различных перспектив и участие множества действующих лиц, включая службы здравоохранения, потребителей, специалистов по планированию, исследователей и ученых; соучастие различных сторон в планировании, осуществлении и оценке программ, в том числе активное участие неправительственных организаций, общин и молодежных организаций, а также частного

Межучрежденческая целевая группа по осуществлению Программы действий
 Международной конференции по народонаселению и развитию:
 деятельность рабочих групп в 1995 году

Название Рабочей группы/ место и время проведения совещания	Ведущее учреждение	Результаты работы
Рабочая группа по базовому образованию с уделением особого внимания неравенству мужчин и женщин (Париж, 7 марта)	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	<p>Доклад о работе совещания</p> <p>Руководящие принципы, касающиеся базового образования, с уделением особого внимания неравенству полов</p> <p>Справка о деятельности учреждения и выборочная библиография</p>
Рабочая группа по вопросам, связанным с политикой (Нью-Йорк, 3 мая)	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	<p>Доклад о работе совещания</p> <p>Общее заявление о поддержке</p>
Рабочая группа по единому подходу к укреплению национальных возможностей по выявлению причин детской и материнской смертности (Нью-Йорк, 4 мая)	Детский фонд Организации Объединенных Наций	<p>Доклад о работе совещания</p> <p>Руководящие принципы, касающиеся единого подхода к укреплению национальных возможностей по определению причин детской и материнской смертности</p> <p>Справка о деятельности учреждения и выборочная библиография</p>
Рабочая группа по расширению прав женщин (Нью-Йорк, 16 мая)	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	<p>Доклад о работе совещания</p> <p>Руководящие принципы, касающиеся расширения прав женщин</p> <p>Справка о деятельности учреждения и выборочная библиография</p>
Рабочая группа по репродуктивному здоровью (Женева, 29 июня)	Всемирная организация здравоохранения	<p>Доклад о работе совещания</p> <p>Руководящие принципы, касающиеся репродуктивного здоровья</p> <p>Справка о деятельности учреждения и выборочная библиография</p>
Рабочая группа по международной миграции (Женева, 19 октября)	Международная организация труда	<p>Доклад о работе совещания</p> <p>Руководящие принципы</p> <p>Справка о деятельности учреждения и выборочная библиография</p>

сектора; и важность многосекторальной деятельности, при которой основные партнеры вносят свой вклад, исходя из соответствующих сравнительных преимуществ.

12. При разработке руководящих принципов, касающихся репродуктивного здоровья, Целевая группа исходила из того, что система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций лучше других может способствовать признанию важного значения репродуктивного здоровья для общего здоровья человека и его развития. Подход к развитию и искоренению бедности должен быть целостным, точно так же как целостным и комплексным должен быть подход к репродуктивному здоровью. Следовательно, на уровне отдельных стран система координаторов-резидентов должна обеспечить, чтобы проблемы, касающиеся репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, включались во все соответствующие приоритеты и программы в области развития.

13. На репродуктивное здоровье влияет множество факторов, и его нельзя обеспечить с помощью мер только в секторе здравоохранения. На репродуктивном здоровье сказываются такие социально-экономические факторы, как образование, занятость, условия жизни, семейное окружение, общественные отношения, отношения между мужчинами и женщинами и законодательство, а также культура и традиции. Поэтому необходимо, чтобы программы по охране репродуктивного здоровья основывались не только на межсекторальном, но и на многосекторальном и многодисциплинарном подходах.

14. Стремясь разъяснить, что входит в понятие "подход к репродуктивному здоровью", Целевая группа в своих руководящих принципах подчеркивает, что такой подход ориентирован на людей и означает изменение по сравнению с прежним подходом, когда основное внимание уделялось увеличению числа лиц, пользующихся методами планирования семьи. Цель мероприятий в рамках этого нового подхода заключается не в ограничении фертильности, а в усилении репродуктивных прав и улучшении охраны репродуктивного здоровья. Это означает расширение прав женщин, включая расширение для них доступа к образованию; привлечение женщин и молодежи к процессу развития и к осуществлению программ и услуг; охват программами наиболее бедных, обездоленных и отверженных; а также то, что мужчины должны нести большую ответственность за обеспечение репродуктивного здоровья.

15. Рабочая группа подчеркнула, что страны должны оценить свои потребности, провести широкие и представительные консультации со всеми заинтересованными сторонами; одновременно особое внимание следует уделять выявлению пробелов и диспропорций, а также необходимости обеспечения более тесной связи между различными программами. На основе таких консультаций следует составить перечень национальных приоритетов в области охраны репродуктивного здоровья. Национальные приоритеты служат основой для составления программ по охране репродуктивного здоровья. Стремление к осуществлению комплексного подхода к репродуктивному здоровью не означает, что каждый медицинский пункт будет оснащен оборудованием для решения всех вопросов охраны репродуктивного здоровья: это и

перереально, и непрактично. Вместо этого программы следует строить с учетом уже имеющихся средств и осуществлять их с учетом первоочередных потребностей населения.

16. Конкретные потребности и задачи в области охраны репродуктивного здоровья, а также принятые для их решения программы и политика будут варьироваться по странам и определяться оценкой положения в каждой стране и тем, принимаются ли там соответствующие меры. Однако в целом как эпидемиологические данные, так и пожелания различных сторон свидетельствуют о том, что меры по охране репродуктивного здоровья, по всей вероятности, должны включать уделение внимания таким проблемам, как планирование семьи, профилактика и лечение венерических заболеваний, а также предотвращение материнской смертности и заболеваемости. К охране репродуктивного здоровья должны относиться и такие вопросы, как практика, наносящая вред здоровью; нежелательная беременность; опасные аборт; инфекционные заболевания половых органов, включая венерические заболевания/синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД); сексуальное насилие; бесплодие; плохое питание и анемия; и рак половых органов. Соответствующие услуги должны быть доступны для всех и включать информацию, просвещение, консультирование, профилактику, выявление и устранение связанных со здоровьем проблем, уход и реабилитацию. Для превращения в жизнь концепции репродуктивного здоровья необходимо, чтобы в рамках первичной медико-санитарной помощи оказывался и минимальный набор услуг в области охраны репродуктивного здоровья.

17. Международная конференция по народонаселению и развитию была уникальна в том плане, что уделила репродуктивным правам и репродуктивному здоровью особое внимание. Кроме того, как в Программе действий, так и в резолюции 49/128 Генеральной Ассамблеи правительства подчеркнули необходимость укрепления сотрудничества и взаимодействия. Целевая группа играет ключевую роль в развитии взаимодействия и сотрудничества между организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в целях осуществления Программы действий. Успешная деятельность Целевой группы объясняется в основном тем, что ее члены принимали активное участие в выработке программы работы и методов ее выполнения. Проведенные Целевой группой совещания свидетельствовали о решимости ее членов добиться результатов, сосредоточив внимание на программе работы, которая включала бы определенные, ориентированные на конкретные действия задачи, выполнимые за сравнительно короткое время. Так, руководящие принципы и общее заявление о поддержке были выработаны в установленные сроки, с тем чтобы обеспечить для координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций прагматическое руководство относительно осуществления Программы действий на уровне страны. Предыдущие доклады показали, что руководящие принципы особенно полезны на уровне страны, поскольку обеспечивают единую основу для взаимодействия организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и координации их программной деятельности.

18. Хотя руководящие принципы, касающиеся репродуктивного здоровья, посвящены трем различным темам: "Расширение прав женщин", "Базовое образование с уделением особого

внимания неравенству мужчин и женщин" и "Единый подход к укреплению национального потенциала по контролю за тенденциями в области детской и материнской смертности", — во всех этих темах выделены следующие вопросы: определение национальных приоритетов; расширение прав женщин; качество обслуживания; пропагандистская деятельность; исследование и профессиональная подготовка; мобилизация средств; контроль и оценка; повышение роли неправительственных организаций; взаимодействие и координация. Эти вопросы отражают основные проблемы, с которыми сталкиваются как страны, так и международные организации, стремящиеся достичь целей и задач Программы действий. Сделать это не просто; однако Целевая группа представляет собой эффективный механизм координации усилий развивающихся стран и системы Организации Объединенных Наций по решению этих проблем.

В. Информация, образование и коммуникация в области народонаселения

19. Информация, образование и коммуникация в области народонаселения являются важнейшим средством достижения целей Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и необходимы для расширения прав женщин, мобилизации средств и изменений в поведении. Кроме того, они играют важную роль в увеличении спроса на дополнительную информацию и услуги и способствуют большей осведомленности людей относительно их прав и обязанностей, включая репродуктивные права и обязанности, в том что касается родительских обязанностей, отношений между мужчинами и женщинами и безопасной половой жизни. Эффективная информация, образование и коммуникация в области народонаселения, что требует понимания целевой аудитории и конкретной культурной среды, являются основой для любой хорошо продуманной пропагандистской кампании и самым тесным образом связаны с участием целевых групп, в особенности молодежи и местных общин, в планировании, разработке, апробировании, осуществлении и оценке такой кампании.

20. Целевая группа подчеркивает, что в целях удовлетворения потребностей молодежи в сфере сексуального и репродуктивного здоровья программы по охране репродуктивного здоровья должны обеспечить молодежи и подросткам доступ к информации, возможность получения консультаций и других услуг. Отсутствие информации и соответствующих служб приводит к тому, что молодежь обоего пола особенно уязвима в том, что касается охраны репродуктивного здоровья. Информация, образование и коммуникация в области народонаселения с ориентацией на молодежь могут играть важнейшую роль в деле информирования и просвещения населения в вопросах репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, а также ответственности каждого индивидуума и общества в целом.

21. Действуя через систему координаторов-резидентов, Целевая группа пытается побудить правительства увеличить ассигнования на цели информации, образования и коммуникации в области народонаселения с особым упором на охват девушек и юношей, а также других групп населения, не обеспеченных обслуживанием или обеспеченных им в недостаточной степени. Эффективными оказались такие стратегии в области информации, образования и

коммуникации, которые предусматривают применение многоканального подхода, поскольку информация может распространяться по различным каналам, и традиционным, и современным, а также облекаться в различные формы, позволяющие как грамотной, так и неграмотной части населения понимать смысл основных идей.

22. В пункте 11.22 Программы действий отмечается, что "необходимо в полной мере использовать огромные возможности печати, аудиовизуальных и электронных информационных средств, включая базы данных и такис сети, как Система информации Организации Объединенных Наций по вопросам народонаселения (ПОПИН), для распространения технической информации и пропаганды и обеспечения более глубокого понимания взаимосвязей между народонаселением, производством, потреблением и устойчивым развитием". Через неделю после выпуска руководящие принципы для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций были введены в систему ПОПИН, штаб-квартирой которой является Отдел народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций. Доступ к руководящим принципам можно получить и через систему "Интернет". Целевая группа будет и впредь, в случае необходимости, распространять через электронные средства информации любые соответствующие данные, разрабатываемые ею в области репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, информации, образования и коммуникации в области народонаселения, а также в других ключевых областях, представляющих интерес.

23. В качестве еще одного примера межучрежденческого сотрудничества можно привести выпуск Всемирным банком, ВОЗ и ЮНФПА, совместно с одной международной неправительственной организацией, информационного бюллетеня по репродуктивному здоровью, где в сжатой форме изложены обязательства Международной конференции по народонаселению и развитию в области репродуктивных прав и репродуктивного здоровья; цели на 2015 год; особые потребности; права и принципы; предстоящие мероприятия и важность сотрудничества в деле осуществления Программы действий. Этот информационный бюллетень, текст которого воспроизводится в приложении II, был широко распространен и представляет собой полезное средство в области информации, образования и коммуникации.

С. Деятельность организаций — членов Целевой группы, касающаяся репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, а также информации, образования и коммуникации в области народонаселения

24. Проведение Международной конференции по народонаселению и развитию дало новый толчок деятельности по пропаганде и разработке программ в области репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, а также информации, образования и коммуникации в области народонаселения, и органы системы Организации Объединенных Наций в настоящее время корректируют свои программы и мероприятия с учетом положений Программы действий Конференции. Наряду с совместными усилиями, предпринимаемыми в рамках Целевой

группы, многие из ее членов активизировали деятельность в области репродуктивного здоровья в рамках своих соответствующих мандатов. Все члены Целевой группы делают упор на сотрудничество и координацию с другими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с другими партнерами по развитию, в частности неправительственными организациями. Настоящий раздел основан на информации, представленной членами Целевой группы, и посвящен обзору их деятельности в области охраны репродуктивного здоровья и других смежных областях.

1. Секретариат Организации Объединенных Наций

25. В работе Целевой группы принимают участие Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики и Департамент по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций, а также Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), представляющая все региональные комиссии. Через свой Отдел народонаселения Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики регулярно следит за тенденциями в области фертильности, практикой применения противозачаточных средств и уровнями смертности, в разбивке по полу, а также за политикой, проводимой правительствами в области народонаселения. Каждые два года Отдел народонаселения готовит демографические оценки и прогнозы, с разбивкой по возрастным группам и полу, по всем странам и районам мира. Он публикует статистические данные, с разбивкой по полу, проводит множество аналитических исследований гендерного характера, осуществляет контроль за демографической политикой и организует совещания групп экспертов для рассмотрения гендерных вопросов. Отдел народонаселения выступает в качестве штаб-квартиры для ПОПИН, что облегчает доступ к системе "Интернет". Система ПОПИН, которая пользуется глобальной и региональной поддержкой ЮНФПА, представляет собой децентрализованную сеть информации и коммуникации для региональной, национальной и неправительственной информационной деятельности в области народонаселения, в том числе по проблемам репродуктивного здоровья и гендерным вопросам. Отдел народонаселения выступает также в качестве основного секретариата для Комиссии по народонаселению и развитию и отвечает за подготовку ежегодного Доклада о контроле за мировым населением.

26. Отдел по улучшению положения женщин Департамента по координации политики и устойчивому развитию выполнял функции секретариата для четвертой Всемирной конференции по проблемам женщин (Пекин, 4—15 сентября 1995 года), а Отдел социальной политики и развития — для Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген, 6—12 марта 1995 года). В Копенгагенской декларации^{2/}, Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития^{3/} и Пекинской платформе действий^{4/} содержатся важные положения, касающиеся репродуктивного здоровья, и развиваются основные идеи Международной конференции по народонаселению и развитию; последние конференции призывают также к выработке всеобъемлющих национальных стратегий, направленных на улучшение охраны репродуктивного здоровья и здоровья детей, в соответствии с Программой действий

Конференции. Отдел по устойчивому развитию несет ответственность за контроль и содействие осуществлению Повестки дня на XXI век^{5/} и других решений^{2/} Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. В Повестке дня на XXI век закреплены цели в области репродуктивного здоровья, включая обеспечение безопасных и эффективных средств лечения и доступных во всех отношениях услуг при уважении свободы, достоинства и ценностей личности.

27. ЕЭК, которая в истекшем году представляла в Целевой группе все региональные комиссии, занимается проведением исследований по вопросам фертильности и семьи. За счет средств ЮНФПА ЕЭК приступила к проведению ряда мероприятий, которые должны завершиться сбором и анализом сопоставимых данных о фертильности и семье в различных государствах — членах ЕЭК, включая 10 стран с переходной экономикой. Хотя в ЕЭК вопросами репродуктивного здоровья занимается лишь небольшое научно-исследовательское демографическое подразделение, эта область представляет особый интерес для стран Центральной и Восточной Европы, где необходимо провести гораздо больше исследований по вопросам охраны репродуктивного здоровья, в частности планирования семьи, а также по проблемам руководства соответствующими службами и оказания услуг, включая переход от практики аборт к использованию противозачаточных средств. В этом ЕЭК сотрудничает с ВОЗ и планирует активизировать свое сотрудничество с другими международными организациями, занимающимися проблемами репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, а также информации, образования и коммуникации в области народонаселения.

2. Детский фонд Организации Объединенных Наций

28. Выполняя рекомендации Международной конференции по народонаселению и развитию, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) тесно сотрудничает со своими партнерами в целом ряде секторов, уделяя особое внимание образованию девочек и девушек; расширению прав женщин; первичной медико-санитарной помощи, включая охрану репродуктивного здоровья; и контролю за прогрессом в деле снижения детской и материнской смертности. Поддерживая деятельность по охране здоровья женщины, ЮНИСЕФ делает упор на работу с женскими организациями на общинном уровне и оказание этим организациям помощи в предпринимаемых ими усилиях в области информации, образования и коммуникации, а также на создании финансовых механизмов для закупки медицинского оборудования. Что касается охраны здоровья подростков, то ЮНИСЕФ стремится улучшить взаимодействие и партнерство между молодежью, родителями, воспитателями и преподавателями, медицинскими работниками и лидерами общины в вопросах охраны здоровья, в том числе репродуктивного. Он также стремится содействовать тому, чтобы подростки имели доступ к информации, навыкам и услугам, необходимым для охраны и укрепления их здоровья и, в конечном счете, здоровья их детей. ЮНИСЕФ поддерживает школьные медицинские программы, в которых особое место занимает практическое медико-санитарное просвещение, в том числе по вопросам репродуктивного здоровья. В своих усилиях по совершенствованию подходов к охране здоровья молодежи и женщин ЮНИСЕФ

тесно сотрудничает с ВОЗ, ЮНФПА и неправительственными организациями. ЮНИСЕФ выступает в качестве ведущего учреждения созданной Целевой группой Рабочей группы по единому подходу к укреплению национальных возможностей в определении причин детской и материнской смертности, а также является одним из спонсоров Совместной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНСПИД).

3. Программа развития Организации Объединенных Наций

29. Во всех своих программах ПРООН уделяет особое внимание обеспечению равенства мужчин и женщин и улучшению положения женщин. Стремясь всемерно способствовать равноправию мужчин и женщин, ПРООН добивается расширения прав женщин и пытается содействовать созданию благоприятных условий для улучшения их положения, в частности путем обеспечения равенства мужчин и женщин в вопросах принятия решений; развития их потенциальных возможностей; признания роли женщин в проведении реформ; улучшения их доступа к экономическим ресурсам и благам; прекращения "феминизации" бедности; оказания помощи женщинам в кризисных ситуациях; создания правовых основ обеспечения равенства мужчин и женщин. Хотя тема "репродуктивные права и репродуктивное здоровье" практически не имеет непосредственного отношения к ПРООН, косвенно последняя вносит важный вклад в достижение этих целей, занимаясь пропагандой и оказанием финансовой помощи в целях искоренения бедности и включения гендерных аспектов в программы и политику в области развития. ПРООН участвует в поддержке образования во всех регионах и сотрудничает с ЮНФПА и другими организациями в удовлетворении особых потребностей молодежи и подростков. В деле профилактики ВИЧ/СПИДа ПРООН способствовала укреплению потенциала не только правительственных, но и неправительственных и местных организаций в том, что касается борьбы с этой эпидемией, развивая их возможности в таких областях, как осуществление контроля, документационное оформление, оценка и активизация деятельности по разработке и реализации программ. ПРООН является также одним из спонсоров Совместной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНСПИД).

4. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

30. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) выступает в качестве катализатора с целью обеспечить надлежащее участие женщин в основных мероприятиях в области развития и поддерживает новаторские и экспериментальные виды деятельности, способствующие улучшению положения женщин в соответствии с национальными и региональными приоритетами. С тем чтобы содействовать расширению политических прав женщин, ЮНИФЕМ выступает за равноправие мужчин и женщин и реформирование законодательной и политической базы, кодексов и правовых документов. После проведения Конференции, где было признано, что расширение прав женщин имеет важнейшее значение для успешной реализации программ в области народонаселения, ЮНИФЕМ стал принимать более активное участие в решении вопросов, связанных с охраной здоровья женщин, хотя сам он программами и вопросами охраны

репродуктивного здоровья занимается лишь косвенно. ЮНИФЕМ выступал в качестве ведущего учреждения для созданной Целевой группой Рабочей группы по расширению прав женщин. На четвертой Всемирной конференции по положению женщин ЮНИФЕМ в сотрудничестве с ЮНФПА был спонсором приуроченного к Дню молодежи Семинара по охране репродуктивного здоровья подростков в Африке. Совместно с ЮНФПА ЮНИФЕМ разрабатывает также программы, увязывающие права человека с репродуктивными правами женщин.

5. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

31. Та поддержка, которую ЮНФПА оказывает в области охраны репродуктивного здоровья, основывается на прагматическом подходе к здравоохранению с привлечением населения к участию в соответствующих программах. После Конференции ЮНФПА с одобрения Совета управляющих ориентирует свою программу и оперативные стратегии на деятельность в трех основных областях: охрана репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье; стратегии в области народонаселения и развития; пропагандистская деятельность. ЮНФПА будет оказывать помощь во всех аспектах планирования семьи в системе оказания первичной, неспециализированной и специализированной медицинской помощи. Поддержка других компонентов охраны репродуктивного здоровья будет сосредоточена на уровне оказания первичной медико-санитарной помощи. Признавая необходимость укрепления специализированных служб для оценки и решения проблем, связанных с охраной репродуктивного здоровья, которые не могут быть урегулированы на уровне учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи, ЮНФПА будет способствовать укреплению служб охраны репродуктивного здоровья в системе неспециализированной и специализированной медицинской помощи. Более конкретно, ЮНФПА окажет поддержку следующим информационным и оперативным компонентам программ по охране репродуктивного здоровья: весь спектр информации и услуг в области планирования семьи, включая консультирование и оказание последующей помощи для супружеских пар и отдельных лиц; обеспечение медицинского обслуживания женщин в период беременности, родов и послеродовой период на уровне учреждений системы первичной медико-санитарной помощи, при направлении женщин в специализированные медицинские учреждения для лечения осложнений, связанных с родами; предотвращение абортов, лечение осложнений после абортов, консультирование и планирование семьи после совершения аборта; профилактика инфекционных заболеваний половых органов, включая венерические заболевания, и лечение симптоматических инфекционных заболеваний в рамках оказания первичной медико-санитарной помощи с направлением, в случае необходимости, к специалистам для дальнейшего лечения; профилактика ВИЧ/СПИДа в рамках оказания первичной медико-санитарной помощи с направлением, в случае необходимости, к специалистам для дальнейшего лечения; лечение бесплодия и снижения репродуктивных способностей в рамках оказания первичной медико-санитарной помощи с направлением, в случае необходимости, к специалистам для дальнейшего лечения; регулярное обследование женщин и направление к специалистам для выявления иных нарушений репродуктивного

здоровья; активная борьба с использованием вредной практики, например калечащих операций у женщин. С целью оказания странам помощи в разработке эффективных программ по охране репродуктивного здоровья ЮНФПА настоятельно призывает к дальнейшему укреплению сотрудничества и координации с партнерами в системе Организации Объединенных Наций, двусторонними учреждениями и неправительственными организациями. ЮНФПА включил компоненты по профилактике ВИЧ/СПИДа в свои текущие программы по охране репродуктивного здоровья и планированию семьи, осуществляемые в 103 странах. Он поддерживает широкий спектр мероприятий по профилактике ВИЧ/СПИДа, включая мероприятия в области информации, образования и коммуникации, организацию школьных и внешкольных занятий, консультирование, распределение презервативов и организацию курсов подготовки для медицинских работников и других работников служб здравоохранения. Некоторые из таких мероприятий осуществляются в сотрудничестве с неправительственными организациями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. ЮНФПА выступал в качестве ведущего учреждения созданной Целевой группой Рабочей группы по проблемам, связанным с политикой, а также является одним из спонсоров ЮНСПИД.

6. Мировая продовольственная программа

32. Значительная часть мероприятий, осуществляемых Мировой продовольственной программой (МПП), непосредственно связана с репродуктивными правами и репродуктивным здоровьем, хотя у МПП нет специальной программы в этой области. МПП поддерживает реализацию программ в области охраны здоровья матери и ребенка в различных странах всего мира, оказывая им продовольственную помощь, для того чтобы не только пополнить рацион питания, но и побудить женщин посещать учебно-просветительские курсы по вопросам охраны здоровья, в том числе репродуктивного, и планирования семьи, а также питания. Что касается чрезвычайных ситуаций и ситуаций, связанных с беженцами, в случае возникновения которых выделяется большая часть ресурсов МПП, то здесь МПП стремится прежде всего оказать помощь в удовлетворении потребностей женщин, в том числе в области охраны репродуктивного здоровья. Кроме того, МПП поддерживает осуществление пилотных проектов по оказанию помощи жертвам ВИЧ/СПИДа и членам их семей в Уганде и Объединенной Республике Танзания. К осуществлению проводимой МПП деятельности все чаще стали подключаться неправительственные организации.

7. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

33. Благодаря новому импульсу, который был дан Программой действий, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями направляет свои усилия на активизацию, пропаганду и осуществление деятельности в области охраны репродуктивного здоровья в ситуациях,

связанных с беженцами, и в чрезвычайных ситуациях. В июне 1995 года УВКБ совместно с ВОЗ, ЮНИСЕФ и ЮНФПА организовало межучрежденческий симпозиум по охране репродуктивного здоровья (см. также пункты 46—50, ниже). Участники симпозиума подчеркнули необходимость координации деятельности в области охраны репродуктивного здоровья всех групп населения с целью обеспечить ее взаимодополняемость и экономическую эффективность, а также обратили внимание на важность участия общин в планировании и оказании услуг в области охраны репродуктивного здоровья. Межучрежденческая рабочая группа, координатором которой является УВКБ, займется организацией для беженцев услуг по охране репродуктивного здоровья и оказанием соответствующей помощи; в частности, это касается обмена информацией, пропагандистской работы, планирования, профессиональной подготовки, оценки, контроля, координации, исследований и анализа деятельности. Одной из приоритетных задач Группы явится подготовка для персонала, работающего на местах, руководства по охране репродуктивного здоровья беженцев. В порядке улучшения координации Рабочая группа будет сотрудничать также с другими органами, например с Консультативной группой ВОЗ по охране репродуктивного здоровья, консорциумом "Репродуктивное здоровье для беженцев" и Рабочей группой по информационным материалам, касающимся репродуктивного здоровья.

8. Международная организация труда

34. В основе политики и программ Международной организации труда (МОТ) лежит посылка, согласно которой успех в деле охраны и укрепления репродуктивного здоровья зависит от социально-экономических факторов, в частности образования, профессиональной подготовки, занятости, условий труда и равенства мужчин и женщин на рынке труда. МОТ оказывает содействие и техническую поддержку всем представленным в ней сторонам, с тем чтобы они имели возможность планировать, разрабатывать и осуществлять комплексные политику и программы, в которых вопросы народонаселения и охраны репродуктивного здоровья увязывались бы с целями и результатами в социальной и экономической областях. Предприимателям оказывается помощь во введении на рабочих местах таких норм и механизмов, которые позволили бы устранить всякий риск для репродуктивного здоровья и способствовали бы охране семьи и ее планированию путем просвещения трудящихся и обеспечения им доступа к услугам. Ведется работа по укреплению организаций трудящихся, с тем чтобы они содействовали просвещению в вопросах народонаселения, охраны репродуктивного здоровья, а также гендерных вопросах. Особые проблемы молодежи решаются путем включения в программы профессиональной подготовки модулей, касающихся репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, демографических проблем, а также семейной жизни. Одна из приоритетных задач МОТ — разработка, выпуск и распространение учебных пособий, касающихся прав работающих женщин и имеющихся у них возможностей и предназначенных для женских организаций, действующих в неформальном и сельском секторах. МОТ и впредь будет заниматься укреплением национального потенциала по разработке, осуществлению, контролю и оценке соответствующих программ.

9. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

35. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) занимается оказанием помощи в области обеспечения продовольственной безопасности, улучшения питания и повышения качества жизни сельского населения, подчеркивая при этом взаимосвязь между демографическими проблемами и охраной репродуктивного здоровья. Особое внимание ФАО обращает на необходимость обеспечения для сельского населения доступа к услугам в области охраны репродуктивного здоровья и охвата такими услугами как женщины, так и мужчины. При осуществлении своих программ ФАО сотрудничает с другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственными организациями. В рамках финансируемого ЮНФПА проекта "Включение образования в области народонаселения в программы для сельской молодежи" ФАО оказывает финансовую поддержку деятельности в этой области, проводимой в труднодоступном районе Икитос в Перу, а также среди молодежи, принадлежащей к народности хмонг, и сельской молодежи во Вьетнаме. Такие учебные мероприятия, предназначенные для сельской молодежи, стали проводиться и в других странах Азии, Африки и Южной Америки. Курсы подготовки для молодежных лидеров включают вопросы, касающиеся взаимосвязи между народонаселением и окружающей средой, а также репродуктивного здоровья и ответственного отношения к своему потомству. ФАО является первым учреждением, которое приступило к проведению всестороннего отраслевого анализа социально-экономических последствий ВИЧ/СПИДа для экономики сельских районов, и ей удалось выявить как специфические, так и общие характеристики уязвимых домашних хозяйств и сельскохозяйственных систем. Она обратила внимание на важность перевода на родину трудящимися-мигрантами денежных средств для обеспечения продовольственной безопасности домашних хозяйств, производства продовольствия и нормального питания каждого и, следовательно, на значение утраты таких поступлений по причине заболеваемости и смертности, вызванных ВИЧ/СПИДом.

10. Организация Объединенных Наций по вопросам образования,
науки и культуры

36. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) играет важнейшую роль в поддержке учебной, культурной и научной деятельности в области охраны репродуктивного здоровья. В вопросе повышения качества жизни основной упор делается на сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. Подчеркиваются необходимость изменения менталитета, определяющегося различиями в культуре, а также важность информирования населения о значении репродуктивного здоровья. ЮНЕСКО подчеркивает необходимость создания соответствующих сетей между странами для обмена знаниями и опытом в создании соответствующих национальных механизмов. Совместно с ЮНФПА ЮНЕСКО оказывает содействие в осуществлении проектов в области информации, образования и коммуникации в Азии, арабских государствах и Африке, и большинство таких проектов имеют компонент,

касающийся репродуктивных прав и охраны репродуктивного здоровья. ЮНЕСКО оказывает также поддержку правительствам развивающихся стран в разработке политики и программ по введению в школах предмета, касающегося профилактики ВИЧ/СПИДа. ЮНЕСКО выступала в качестве ведущего учреждения созданной Целевой группой Рабочей группы по базовому образованию с уделением особого внимания неравноправию мужчин и женщин. Она является также одним из спонсоров ЮНСПИД.

11. Всемирная организация здравоохранения

37. ВОЗ занимает уникальное место в системе Организации Объединенных Наций в том, что касается пропаганды, нормотворчества, организации научных исследований и технического сотрудничества в области охраны репродуктивного здоровья. В сфере пропаганды ВОЗ способствует пониманию универсального характера потребностей в охране репродуктивного здоровья и их важности для развития человека. Как основное учреждение в системе Организации Объединенных Наций, занимающееся исследованиями в области здравоохранения, ВОЗ и впредь будет проводить, поддерживать, поощрять и оценивать исследования по вопросам репродуктивного здоровья и координировать глобальные исследования, проводимые в этой области. Что касается методов охраны репродуктивного здоровья, то особое внимание уделяется таким методам, которые соответствуют потребностям и приоритетам женщин, включая контролируемые самим потребителем методы предохранения от венерических заболеваний, постовульационные методы и методы предохранения для мужчин, позволяющие им также нести ответственность за регулирование деторождения и предотвращение заболеваний. Нормотворческая деятельность ВОЗ включает разработку политики, стратегических подходов, норм, стандартов и руководящих принципов. ВОЗ будет и впредь заниматься разработкой технических, управленческих и директивных руководящих принципов, касающихся различных аспектов охраны репродуктивного здоровья. ВОЗ также разработала повзрослевшие методологии определения потребностей населения страны или отдельного региона в сфере охраны репродуктивного здоровья. Совместно с другими организациями ВОЗ должна разработать методологии для оценки положения в области репродуктивного здоровья и установить как количественные, так и качественные показатели оценки состояния репродуктивного здоровья и соответствующего поведения населения, а также эффективности осуществляемых программ и принимаемых мер. ВОЗ окажет техническую поддержку развивающимся странам и укрепит их национальный потенциал по разработке, осуществлению, контролю и оценке всеобъемлющих национальных программ и политики в сфере охраны репродуктивного здоровья. ВОЗ сотрудничает с рядом учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, в частности, в осуществлении программ по охране репродуктивного здоровья и охране здоровья подростков. ВОЗ поддерживает проведение многочисленных мероприятий в области борьбы с ВИЧ/СПИДом и венерическими заболеваниями, а также является одним из спонсоров программы ЮНСПИД.

38. В осуществление Программы действий Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) основное внимание уделяет проведению мероприятий, связанных с повышением качества медицинского обслуживания. В 1995 году в этой области были предприняты две крупные инициативы: а) планирование и проведение в Сан-Сальвадоре регионального совещания по вопросу о включении гендерного аспекта при оценке качества услуг в области охраны репродуктивного здоровья в Латинской Америке и б) мобилизация финансовых средств на проведение в двух странах Латинской Америки оперативного исследования по вопросу о гендерных различиях в том, что касается качества медицинского обслуживания. На совещании в Сан-Сальвадоре были предложены, в частности, критерии и показатели для определения качества медицинского обслуживания в области охраны репродуктивного здоровья в зависимости от того, в какой степени при этом учитывается гендерный фактор. Цель оперативного исследования — сбор сопоставимой информации о том, каким образом службы здравоохранения решают как гендерные, так и общие проблемы, связанные с медицинскими потребностями мужчин и женщин в плане профилактики заболеваний, укрепления здоровья и социального поведения.

12. Всемирный банк

39. На деятельность в области охраны репродуктивного здоровья Всемирный банк выделяет значительную часть своих кредитов, предназначенных для мероприятий в области народонаселения, здравоохранения и питания. В 1994 финансовом году более 40% общего объема кредитов пошли на финансирование мероприятий по охране репродуктивного здоровья. Проведение научных исследований, изучение ситуаций и осуществление на местах пилотных проектов Всемирного банка помогают руководителям программ оценивать потребности, создавать или реорганизовывать соответствующие службы и определять последствия принимаемых мер для системы здравоохранения и состояния здоровья населения. Наряду с финансированием деятельности по охране репродуктивного здоровья путем кредитования соответствующих проектов Институт экономического развития Всемирного банка организует учебные мероприятия с целью укрепить национальный потенциал по разработке и реализации политики и программ в данной области. Всемирный банк активно стремится к установлению сотрудничества между учреждениями-донорами и местными неправительственными организациями в деле информирования населения в вопросах репродуктивного здоровья и повышения эффективности проектов, включающих компонент охраны репродуктивного здоровья, и поддерживает такое сотрудничество. Всемирный банк представляет собой единственный крупнейший источник внешнего финансирования программ по предупреждению венерических заболеваний/ВИЧ/СПИДа и борьбе с ними в развивающихся странах. Основной механизм для оказания прямой поддержки в осуществлении мероприятий по предупреждению ВИЧ/СПИДа — это кредиты, предоставляемые на весьма льготных условиях. Всемирный банк был спонсором ряда исследований, касающихся социально-экономических последствий ВИЧ/СПИДа и экономической эффективности мер по профилактике и лечению этих заболеваний; Банк также является одним из спонсоров проекта ЮНСПИД.

III. ДАЛЬНЕЙШЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ РЕПРОДУКТИВНОГО ЗДОРОВЬЯ

40. В настоящем разделе рассматриваются некоторые мероприятия, проводимые организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций совместно или на основе сотрудничества, в сфере репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, а также информации, образования и коммуникации в области народонаселения. Некоторые из них не относятся непосредственно к мандату Целевой группы; тем не менее эти мероприятия подчеркивают, насколько масштабно осуществляется сотрудничество и координация в системе Организации Объединенных Наций.

41. В настоящее время рассматривается вопрос о двух механизмах сотрудничества с участием ВОЗ, ЮНИСЕФ и ЮНФПА. По предложению ЮНФПА в целях укрепления сотрудничества между этими тремя организациями они должны достичь договоренности в отношении совместной основы политики в области здравоохранения и создать межсекретариатский консультативный механизм высокого уровня для улучшения координации политических подходов, стратегий и деятельности; обеспечить регулярный обмен информацией об основных изменениях; и содействовать обеспечению того, чтобы стратегии и деятельность этих трех организаций определялись общими политическими рамками, установленными ВОЗ. Такой консультативный механизм будет способствовать максимальной взаимозависимости и взаимодополняемости программ ВОЗ, ЮНИСЕФ и ЮНФПА и благодаря сотрудничеству приведет к повышению эффективности помощи, предоставляемой отдельным странам. ЮНФПА внес предложение о создании данного консультативного механизма независимо от другого его предложения, касающегося членства ПРООН/Совета управляющих ЮНФПА в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/ВОЗ по политике в области здравоохранения.

42. Этот комитет, в частности, помогает ориентировать ЮНИСЕФ и ВОЗ в отношении тех программ в области здравоохранения, которые в наибольшей степени нуждаются в их взаимодополняющей или совместной поддержке. Определенные и явные преимущества имело бы создание трехстороннего межправительственного комитета по политике в области здравоохранения в составе представителей исполнительных органов ЮНИСЕФ, ЮНФПА и ВОЗ. Такой комитет служил бы единственным форумом, на котором члены всех трех исполнительных органов могли бы собираться для обсуждения вопросов политики в сфере здравоохранения, интересующих все три организации. Создание комитета позволило бы также сосредоточить совместную деятельность по охране здоровья детей и репродуктивному здоровью и содействовало бы усилению межучрежденческого взаимодействия в достижении тех целей в области здравоохранения и смежных социальных целей, которые были поставлены на последних международных конференциях и встречах на высшем уровне, в том числе на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей и Международной конференции по народонаселению и развитию. Такой комитет помог бы также активизировать усилия по пропаганде, осуществлению стратегий в сфере народонаселения и развития и реализации программ по охране репродуктивного здоровья. Наконец, он обеспечил бы

взаимодополняемость общих рекомендаций и стратегий, их согласованность и синергический эффект, особенно на страновом уровне.

А. Репродуктивные права и репродуктивное здоровье и расширение прав женщин

43. До сих пор от проблем, связанных с репродуктивным здоровьем, больше всего страдают женщины. Что касается женщин фертильного возраста, то они на 36% теряют свое здоровье из-за проблем, связанных с репродуктивным здоровьем, например из-за перегулируемого деторождения, материнской смертности и заболеваемости, а также болезней, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД. В то же время данный показатель для мужчин составляет 12%²¹. Несоизмеримое бремя, которое несут женщины, нельзя объяснить лишь одними биологическими факторами: на их репродуктивное здоровье пагубно влияют также их низкий социально-экономический и политический статус и непризнание их репродуктивных прав. Наделение женщин более широкими правами является важнейшим условием обеспечения их репродуктивного здоровья, существенного улучшения которого нельзя добиться при отсутствии равенства и равноправия между мужчинами и женщинами. Поскольку социальное и сексуальное поведение мужчин непосредственно сказывается на репродуктивном здоровье женщин, программы по охране репродуктивного здоровья, предназначенные для удовлетворения специфических потребностей женщин, должны также уделять особое внимание роли и ответственности мужчин и необходимости принятия ими на себя большей ответственности за свое сексуальное и репродуктивное поведение и свою роль в обществе и семье.

44. Помимо руководящих принципов, касающихся репродуктивного здоровья, Целевая группа разработала руководящие принципы по вопросу расширения прав женщин, предназначенные для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций. Благодаря этим руководящим принципам, а также руководящим принципам, касающимся базового образования и выявления причин детской и материнской смертности, система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций может не только способствовать, но и практически помогать составлению таких программ, которые позволят расширить доступ женщин к необходимым средствам, образованию и занятости, защищать и поощрять их права человека и основные свободы, чтобы они могли делать свой выбор свободно, без принуждения или дискриминации. В то же время следует приложить большие усилия с целью способствовать вовлечению женщин в разработку и осуществление программ, с тем чтобы они стали участниками, а не объектом принимаемых мер.

В. Репродуктивные права и репродуктивное здоровье и ситуации, связанные с беженцами/чрезвычайные ситуации

45. Важная проблема потребностей беженцев, мигрантов и перемещенных лиц в области охраны репродуктивного здоровья подчеркивается в пункте 7.11 Программы действий Конференции:

"Во многих районах мира мигранты и перемещенные лица имеют ограниченные возможности в области охраны репродуктивного здоровья, а их репродуктивное здоровье и права могут подвергаться серьезной и конкретной угрозе. При оказании услуг необходимо, в частности, учитывать потребности конкретных женщин и подростков и их во многих случаях беспомощное положение с уделением особого внимания тем, кто стал жертвой сексуального насилия".

46. Поскольку было признано, что в ситуациях, связанных с беженцами, и чрезвычайных ситуациях охрана репродуктивного здоровья имеет такое же значение, как обеспечение продовольствием, питьевой водой, жильем, санитарными условиями и первичной медико-санитарной помощью, было повышено внимание к вопросам репродуктивного здоровья беженцев и лиц в чрезвычайных ситуациях, в частности был проведен межучрежденческий симпозиум по репродуктивному здоровью беженцев. УВКБ и ЮНФПА совместно с ЮНИСЕФ и ВОЗ организовали 28—30 июня 1995 года в Женеве симпозиум, в работе которого приняли участие представители 50 правительственных, неправительственных и частных организаций.

47. На данном симпозиуме были определены основные причины отсутствия определенной стратегии по обеспечению всесторонней охраны здоровья беженцев: недостаточное внимание, уделяемое этому вопросу организациями, занимающимися оказанием помощи в чрезвычайных ситуациях; нехватка на местах персонала, обладающего необходимой профессиональной подготовкой; выделение недостаточных финансовых средств и ресурсов; слабая координация между национальными органами, неправительственными организациями и организациями и учреждениями системы ООН в странах убежища; недостаточное внимание к планированию семьи как одной из важных проблем в постконфликтных ситуациях, которая не может быть решена без учета мнений женщин-беженцев и поддержки с их стороны.

48. В целях устранения таких недостатков было рекомендовано следующее: с самого начала всех операций по оказанию помощи беженцам нужно обеспечить оказание элементарных услуг по охране репродуктивного здоровья через минимальный комплекс начальных услуг; в кратчайшие сроки наладить обеспечение всего комплекса мер и услуг в области охраны репродуктивного здоровья в рамках служб по оказанию первичной медико-санитарной помощи; в случае необходимости и по возможности услуги по охране репродуктивного здоровья должны предоставляться также местному населению, проживающему в районах скопления беженцев; следует установить тесное сотрудничество с местными органами власти, с тем чтобы способствовать согласованности действий и обеспечению устойчивого характера услуг. Кроме того, необходимо признать, что важное значение для повышения качества охраны репродуктивного здоровья имеют соответствующая подготовка медицинских работников и понимание ими культурных традиций, а также соблюдение конфиденциальности и уважение частной жизни. Соответствующие службы должны быть расположены в необходимых местах, оснащены оборудованием и постоянно, на регулярной основе, обеспечиваться материалами и медикаментами. При планировании и оказании услуг в области охраны репродуктивного

здоровья важное значение имеет участие общественности, и его следует добиться. Для обеспечения взаимодополняемости и сокращения издержек требуется координация деятельности по охране репродуктивного здоровья среди всех занимающихся этим вопросом групп; соответственно, при осуществлении операций по оказанию помощи беженцам необходимо как можно скорее определить тот координационный центр, который будет заниматься вопросами охраны репродуктивного здоровья.

49. Отмечалось, что существуют основные права человека, связанные с охраной здоровья, в том числе репродуктивного; в качестве примеров были приведены положения, касающиеся репродуктивного здоровья и содержащиеся в различных международных и региональных договорах по правам человека. Подчеркивалось, что беженцы нередко нуждаются в комплексном медицинском обслуживании; это объясняется возможностью их маргинализации в местной общине, а также неспособностью оплачивать медицинскую помощь в период их пребывания в изгнании. Участники симпозиума подчеркнули также, что защита прав человека является одним из средств охраны здоровья населения, и особенно выделили ту ключевую роль, которую играют в достижении этой цели соответствующие стратегии в области информации, образования и коммуникации.

50. Наряду с проведением вышеупомянутого симпозиума УВКБ и ЮНФПА подписали меморандум о взаимопонимании, устанавливающий рамки сотрудничества в интересах беженцев. УВКБ и ЮНФПА будут совместно разрабатывать стратегии и программы, направленные на удовлетворение потребностей в информации и услугах в области охраны репродуктивного здоровья, а также на пресечение сексуального насилия; разрабатывать стратегии улучшения охраны репродуктивного здоровья подростков и молодежи; организовывать совместные миссии по оценке, контролю и анализу информации и услуг в области охраны репродуктивного здоровья; заниматься подготовкой для служб на местах руководства по предоставлению информации и услуг в области охраны репродуктивного здоровья, включая консультирование и клиническое лечение; способствовать координации действий на местах посредством создания координационных комитетов при участии УВКБ, ЮНФПА, других заинтересованных органов системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций с целью способствовать предоставлению информации и услуг в области охраны репродуктивного здоровья; разрабатывать стратегии, направленные на включение компонента информации и услуг в области охраны репродуктивного здоровья в соответствующие программы других организаций.

С. Репродуктивные права и репродуктивное здоровье и предупреждение ВИЧ/СПИДа

51. Эффективный подход к репродуктивному здоровью тесно связан с компонентом, касающимся предупреждения ВИЧ/СПИДа. Проведенные исследования показывают, что в биологическом, эпидемиологическом и социальном отношении женщины в большей степени, чем мужчины, уязвимы для ВИЧ. В целом второстепенное положение женщин в семье и

обществе подвергает их особому риску ВИЧ-инфицирования. Поэтому необходимо, чтобы программы по охране репродуктивного здоровья предусматривали предоставление женщинам той информации, услуг и поддержки, которые необходимы им для защиты от этого заболевания собственными силами. В то же время страны должны разработать многосекторальные программы и стратегии, направленные на устранение тех факторов, которые предопределяют подчиненное положение женщин и девочек в общественной, культурной и сексуальной жизни. В отсутствие средств лечения ВИЧ огромную роль в профилактике ВИЧ/СПИДа играют знания. Передача ВИЧ может быть в значительной мере сокращена благодаря осведомленности и ответственному поведению людей в этих вопросах. Поэтому эффективные усилия в области информации, образования и коммуникации имеют важнейшее значение для реализации стратегий по профилактике и борьбе с ВИЧ/СПИДом.

52. Проект ЮНСПИД, в рамках которого признается, что межучрежденческое сотрудничество имеет жизненно важное значение для мобилизации ресурсов и эффективного осуществления скоординированной программы действий всех организаций системы ООН, основывается на опыте и возможностях своих шести спонсоров; при этом будут использоваться их сравнительные преимущества при разработке стратегии и политики, которые в свою очередь будут включены в их программы и мероприятия. Ряд членов Целевой группы уже установили тесные связи с ЮНСПИД, и некоторые направили своих сотрудников для работы по этому проекту. Сами шесть спонсоров ЮНСПИД (ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА, ЮНЕСКО, ВОЗ и Всемирный банк) также участвуют в работе Целевой группы.

IV. ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАЧИ

53. С учетом вышеизложенных замечаний относительно репродуктивных прав и репродуктивного здоровья, включая информацию, образование и коммуникацию в области народонаселения, можно выделить ряд ключевых вопросов и задач, которыми должна заниматься Целевая группа, для осуществления Программы действий Конференции и, более конкретно, достижения цели — предоставить всем странам возможность обеспечить как можно скорее, но не позднее 2015 года доступ в рамках системы первичной медико-санитарной помощи всех лиц соответствующих возрастов к услугам в области охраны репродуктивного здоровья. Свою роль в охране и укреплении репродуктивного здоровья играют все учреждения и все секторы. В рамках пропагандистской работы Целевая группа через систему координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций может обратить внимание всех на то, что плохое репродуктивное здоровье объясняется такими факторами, как бедность, неравенство женщин и мужчин и иные формы неравенства, социальная несправедливость, маргинализация и недостатки в развитии, а также отсутствие доступа к качественным медицинским услугам. Для достижения цели Программы действий, предусматривающей обеспечение охраны репродуктивного здоровья для всех к 2015 году, необходим многосекторальный и междисциплинарный подход.

54. К числу некоторых основных задач, связанных с реализацией этой цели, относятся: определение национальных приоритетов; надделение женщин более широкими правами и привлечение их к участию; качество медицинского обслуживания; пропаганда; научные исследования и профессиональная подготовка; мобилизация ресурсов; контроль и оценка; повышение роли неправительственных организаций; сотрудничество и координация. Для решения этих задач можно было бы задействовать механизм Целевой группы следующим образом:

а) Определение национальных приоритетов. Целевая группа через систему координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций будет и впредь подчеркивать необходимость оказания помощи странам в оценке и определении их потребностей и приоритетов в области охраны репродуктивного здоровья. В этом процессе должны принимать участие все основные организации, и следует также привлекать неправительственные организации, общинные и молодежные группы, женские организации, частный сектор и гражданское общество. Кроме того, следует поощрять развитие комплексного и прагматического подхода к разработке программ с учетом национальных потребностей и имеющихся ресурсов.

б) Наделение женщин более широкими правами и привлечение их к участию. Надделение женщин более широкими правами является важнейшим условием, необходимым для обеспечения их репродуктивного здоровья. Как уже отмечалось, нарушениями репродуктивного здоровья страдают главным образом женщины. Необходимо, чтобы программы по охране репродуктивного здоровья делали упор на расширение прав женщин и были направлены на удовлетворение особых потребностей девочек и женщин, а также других не охваченных услугами групп населения, таких как молодежь и подростки; сельская и городская беднота; жители отдаленных или заброшенных районов; мигранты, беженцы и перемещенные лица. Повышение роли и ответственности мужчин в вопросах репродуктивного здоровья, выполнение родительских обязанностей и предупреждение СПИДа и венерических заболеваний также будут иметь позитивные последствия для улучшения здоровья женщин. Следует и впредь обращать особое внимание на искоренение сексуального насилия и другой вредной практики, наносящих ущерб здоровью и благополучию девочек и женщин. Необходимо также предоставить женщинам возможность принимать непосредственное участие в планировании, разработке, осуществлении и оценке программ по охране репродуктивного здоровья. Целевая группа через систему координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций может играть ведущую роль в обеспечении того, чтобы в программах развития особое внимание уделялось расширению прав женщин, а также укреплению и охране их репродуктивного здоровья.

в) Качество медицинского обслуживания. Программа действий, ориентированная на людей, подчеркивает важность обеспечения высококачественного обслуживания в том, что касается информации и услуг по охране репродуктивного здоровья; в частности, Целевая группа через систему координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций должна

стремиться обеспечить, чтобы все подобные службы были легкодоступны, а также учитывали и удовлетворяли потребности пользователей, в первую очередь женщин, молодежи и подростков. Обращая особое внимание на предоставление высококачественных услуг и медицинской помощи, система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций должна использовать сравнительные преимущества неправительственных организаций и других заинтересованных групп и организаций. Неправительственные организации могут внести особый вклад в осуществление контроля за качеством услуг и за прогрессом в достижении национальных целей, а также во внедрение новых и новаторских методологий, включая показатели степени качества обслуживания и удовлетворения нужд потребителей. Другими ключевыми элементами программ по охране репродуктивного здоровья, нацеленными на повышение качества услуг, являются эффективная информация, образование и коммуникация, направленные на удовлетворение потребностей и консультирование конкретных целевых групп.

d) Пропаганда. В соответствии с Программой действий Целевая группа и система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций будут и впредь решительно добиваться принятия твердых политических обязательств в деле охраны репродуктивного здоровья, включая, в случае необходимости, развитие законодательной базы и культурных традиций, способствующих укреплению репродуктивного здоровья. С тем чтобы заложить основу для диалога и составления программ, необходимо посредством достижения консенсуса на национальном и местном уровнях добиться единого понимания концепции "репродуктивное здоровье". Цель пропагандистской деятельности — обратить внимание общественности на проблемы, связанные с репродуктивным здоровьем, и нацелить руководителей на принятие решений, соответствующих особенностям каждой страны. Одной из основных задач пропаганды является создание благоприятных социально-культурных и политических условий для охраны репродуктивного здоровья. Система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций должна играть ключевую роль в пропаганде значения репродуктивного здоровья для общего состояния здоровья человека и развития личности. Пропагандистская кампания может также способствовать выделению большего объема ресурсов на деятельность в области охраны репродуктивного здоровья.

e) Научные исследования и профессиональная подготовка. Необходимы прикладные научные исследования, которые учитывали бы потребности конкретных стран. Общая тематика исследований должна не только учитывать национальные приоритеты, но и быть посвящена в основном вопросам разработки и передачи технологий охраны репродуктивного здоровья, соответствующих местным условиям. Эффективное претворение в жизнь концепции "репродуктивное здоровье" требует надлежащей профессиональной подготовки руководителей программ и персонала соответствующих служб. Подготовка специалистов по вопросам репродуктивного здоровья должна предусматривать совершенствование как технических знаний, так и навыков межличностного общения. Принятие определенного подхода к понятию "репродуктивное здоровье" может потребовать изменения менталитета, а также приобретения новых знаний и профессиональных навыков. Потребуется провести

управленческие и административные реформы, поскольку оказание комплексных услуг, по крайней мере на начальном этапе, может стать дополнительным бременем для и без того перегруженных сотрудников и потребовать особого внимания к вопросам планирования и материально-технического обеспечения, с тем чтобы оказываемые услуги были постоянно доступными.

l) Мобилизация ресурсов. В целях оказания странам помощи в осуществлении программ по охране репродуктивного здоровья система Организации Объединенных Наций должна будет способствовать мобилизации дополнительных ресурсов, как финансовых, так и людских. Для этого понадобится изыскать нетрадиционные источники финансирования. В то же время потребуются и новаторские подходы, такие как объединение различных программ в целях оптимального использования ресурсов, участие потребителей в покрытии расходов, создание программ по охране репродуктивного здоровья на предприятиях, оказание услуг на уровне общин и социальный маркетинг. Многие из этих подходов уже используются и дают положительные результаты. Целевая группа может сыграть свою роль, поощряя принятие экспериментальных и новаторских схем, а также распространяя информацию об успешных результатах использования тех или иных подходов. Поскольку спрос на официальную помощь на цели развития непрерывно возрастает, порождая определенную конкуренцию, страны и учреждения должны, изыскивая все новые источники финансирования, исходить тем не менее из имеющихся ресурсов.

g) Контроль и оценка. Тщательный контроль и оценка программ, наряду с корректировкой мер в случае необходимости, позволят обеспечить оказание эффективных услуг в области охраны репродуктивного здоровья. Система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций должна оказывать помощь в укреплении национального потенциала по осуществлению контроля за ходом реализации программ в стране таким образом, чтобы это способствовало управлению программами и было полезно при проведении самих оперативных мер. Международное сообщество уже определило ряд показателей, касающихся репродуктивного здоровья, и сегодня ВОЗ занимается разработкой дополнительных качественных и количественных показателей для осуществления глобального мониторинга.

h) Повышение роли неправительственных организаций. Неправительственные и частные организации должны внести существенный вклад в разработку и осуществление стратегий по охране репродуктивного здоровья. Правительствам и международным учреждениям следует при поиске партнеров, которые могли бы дополнить предпринимаемые ими усилия в области развития, исходить из тех сравнительных преимуществ, которыми обладают неправительственные организации. Нередко благодаря своему новаторскому, гибкому и оперативному подходу к разработке и осуществлению программ неправительственные организации могут обеспечить участие широких народных масс и взаимодействовать с ними, охватывая те группы населения, которые еще не имеют должного обслуживания или которые трудно охватить через сеть государственных учреждений. Система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций может играть ведущую роль в том, чтобы способствовать

более широкому участию неправительственных организаций и организаций частного сектора в составлении программ по охране репродуктивного здоровья, оказывая поддержку созданию соответствующих сетей, обмену информацией и образованию советов или комитетов; это должно способствовать развитию диалога и активизации совместных усилий учреждений системы Организации Объединенных Наций, правительственных и неправительственных организаций в области программирования.

i) Сотрудничество и координация. В целях эффективного и согласованного претворения в жизнь стратегического и комплексного подхода к разработке программ по охране репродуктивного здоровья учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций должны будут удвоить усилия по сотрудничеству и координации своей деятельности. Сюда входит активизация участия неправительственных организаций, частного сектора, молодежных организаций и групп населения, женских организаций и гражданского общества в планировании, осуществлении, контроле и оценке программ по охране репродуктивного здоровья. Еще одна область, требующая поддержки со стороны Целевой группы и системы координаторов-резидентов, — это повышение роли и вклада региональных институтов, включая региональные комиссии и региональные банки, в пропаганде и разработке программ в области охраны репродуктивного здоровья. Важно, чтобы при практической реализации концепции репродуктивного здоровья система Организации Объединенных Наций руководствовалась принципами согласованности и взаимодополняемости. В частности, следует обеспечить, чтобы национальные партнеры не получали от различных учреждений ООН противоречивых указаний. Развитию сотрудничества, координации и взаимодополняемости деятельности учреждений и организаций системы ООН в значительной степени способствовали бы расширение обмена информацией, создание соответствующих сетей, скоординированное планирование и согласование программных циклов.

55. Как указывалось в пункте 54, выше, предстоящие задачи сложны и многочисленны. Вероятно, самая важная задача, которая стоит перед системой Организации Объединенных Наций и от решения которой будет зависеть успех всего дела, — это налаживание и укрепление тесного сотрудничества и координации между всеми органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, а также со всеми другими партнерами в развитии. До сих пор Целевая группа не сталкивалась с проблемами, связанными с взаимодействием. Однако она и впредь будет подчеркивать необходимость работы системы Организации Объединенных Наций в условиях взаимодействия и координации с правительствами, неправительственными организациями, частным сектором, общинами и молодежью, а также гражданским обществом.

V. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

56. Разработав руководящие принципы для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и общее заявление о поддержке, Целевая группа сделала большой шаг вперед. Однако во многих отношениях работа Целевой группы все еще находится в стадии становления. Задачи на будущее связаны с обеспечением тщательного контроля и дальнейшего эффективного функционирования системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций по оказанию странам помощи в осуществлении Программы действий, включая быстрое продвижение для достижения цели Программы действий — обеспечение доступа к услугам в области охраны репродуктивного здоровья для всех к 2015 году.

57. Это должно делаться сообща; ни одна организация не сможет достичь целей и выполнить задачи Программы действий в одиночку. Хотя прошел всего лишь год с небольшим, Целевая группа продемонстрировала, что учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций могут сотрудничать друг с другом и координировать свою деятельность, направленную на достижение общей цели, и, более того, что они могут делать это согласованно и исходя из своих сравнительных преимуществ. Подготовленные Целевой группой руководящие принципы не противоречат мандатам отдельных организаций-членов; скорее, они способствуют их взаимодополняемости и направлены на улучшение координации, создавая тем самым благоприятные условия для эффективной реализации Программы действий. Целевая группа и впредь будет преисполнена решимости обеспечить, чтобы вся ее деятельность в области развития по осуществлению Программы действий по-прежнему ориентировалась на человека.

58. Общесистемный план действий по оказанию странам скоординированной помощи в деле претворения итогов недавних глобальных конференций ООН в конкретные национальные программы и политику был согласован всеми учреждениями ООН. Через этот план действий, одобренный АКК в качестве меры по осуществлению рекомендаций и решений данных конференций, красной нитью проходит идея оказания помощи странам в их общей борьбе с бедностью. В рамках этого плана действий будут созданы межучрежденческие целевые группы для решения вопросов, касающихся а) базовых социальных услуг, б) занятости и постоянных источников средств существования и в) благоприятных условий для социально-экономического развития. Существующая Межучрежденческая целевая группа по осуществлению Программы действий, которую возглавляет ЮНФПА, будет расширена, чтобы охватить социальные услуги для всех и оказать помощь в усилении принятых на вышеуказанных конференциях обязательств в отношении укрепления служб здравоохранения и базового образования. Две другие целевые группы — по указанным выше пунктам б) и в) — будут возглавлять соответственно МОТ и Всемирный банк.

Примечания

1/ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5—13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), пункт 7.2.

2/ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6—12 марта 1995 года (A/CONF.166/9), гл. I, резолюция I, приложение I.

3/ Там же, приложение II.

4/ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4—15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20), гл. I, резолюция I, приложение I.

5/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3—14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8, и исправления), резолюция I, приложение II.

6/ Там же, приложения I и III.

7/ См. Межучрежденческая целевая группа по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, "Руководящие принципы, касающиеся охраны репродуктивного здоровья", в документе Руководящие принципы для системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, 1995 год).

Приложение I

СПИСОК ЧЛЕНОВ МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОЙ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Секретариат Организации Объединенных Наций ^{a/}

Департамент по координации политики и устойчивому развитию
Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики
Европейская экономическая комиссия ^{b/}

Детский фонд Организации Объединенных Наций ^{a/}

Программа развития Организации Объединенных Наций

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин ^{a/}

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения ^{a/}

Мировая продовольственная программа

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев ^{a/}

Международная организация труда ^{a/}

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций ^{a/}

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры ^{a/}

Всемирная организация здравоохранения ^{a/}

Панамериканская организация здравоохранения

Всемирный банк ^{a/}

Международный валютный фонд

^{a/} Представили ответы на вопросник, который был разослан секретариатом Целевой группы.

^{b/} Представляют региональные комиссии.

Приложение II

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ: ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ РЕПРОДУКТИВНЫХ ПРАВ И РЕПРОДУКТИВНОГО ЗДОРОВЬЯ^{a/}

Факты

1. Ежегодно от осложнений, связанных с беременностью, умирают 500 тыс. женщин, то есть одна в минуту, причем 99% из них — в развивающихся странах.
2. По словам 120 млн. женщин, беременность для них нежелательна, но они не используют методы планирования семьи.
3. Ежегодно 20 млн. аборт производится в опасных условиях, в результате чего десятки тысяч женщин умирают и миллионы становятся инвалидами.
4. Ежегодно более 15 млн. девушек рожают в возрасте 15—19 лет.
5. Ежегодно венерическими болезнями заболевают свыше 300 млн. человек, причем каждый двадцатый — подросток.
6. К 2000 году вирусом ВИЧ может быть инфицировано до 40 млн. человек.

Репродуктивное здоровье для всех к 2015 году

Охрана репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье, в рамках системы первичной медико-санитарной помощи должна включать:

1. Качественное планирование семьи, включая использование всего спектра противозачаточных средств.
2. Охрану здоровья матери, включая медицинское обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, а также необходимую акушерскую помощь.
3. Профилактику и лечение инфекционных заболеваний репродуктивного тракта, включая венерические заболевания; предупреждение ВИЧ/СПИДа и наличие доступных противозачаточных средств.
4. Доступ к высококачественным услугам для лечения осложнений, связанных с абортом в опасных условиях (в тех случаях, когда аборт не запрещен законом, он должен производиться в безопасных условиях), а также консультирование и предоставление услуг в области планирования семьи в период после аборта.

5. Информацию, образование, консультирование по вопросам половой жизни человека.

6. Направление к специалистам по причине указанных и других заболеваний, таких как рак груди, рак половых органов и бесплодие.

Права и принципы

Репродуктивные права должны составлять основу всех программ и политики.

Репродуктивные права включают:

1. Право свободно принимать решение относительно количества детей и интервалов между их рождением и располагать для этого необходимой информацией и средствами.
2. Право на достижение максимально высокого уровня сексуального и репродуктивного здоровья.
3. Право принимать решение относительно воспроизводства потомства без какого бы то ни было принуждения, дискриминации и насилия.

Особые потребности

1. Ликвидация дискриминации в отношении девочек и женщин.
2. Прекращение всех видов вредной практики, включая калечащие операции на женских половых органах.
3. Обеспечение качественной медицинской помощи жертвам сексуального домогательства или насилия.
4. Предоставление подросткам соответствующей информации и услуг по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.
5. Разработка повторских программ для этих целевых групп по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

Действия

1. Оказание содействия охране репродуктивного здоровья и защите репродуктивных прав в рамках национальной политики и программ.
2. Уделение в национальных повестках дня и бюджетах первоочередного внимания вопросам охраны репродуктивного здоровья.

3. Осуществление учебно-просветительских программ с целью привлечения внимания населения к гендерным вопросам, пресечения насилия в отношении женщин и детей и повышения информированности в вопросах сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав.

4. Предоставление женщинам с раннего возраста возможности осуществлять свои права — главным образом через систему образования — и предоставление беременным подросткового возраста возможности продолжать учебу в школе.

5. Повышение качества медицинского обслуживания, включая улучшение подготовки специалистов и обучение навыкам межличностного общения, наличие бесперебойных поставок материалов и оборудования, контроль и наблюдение, а также расширение возможности выбора в вопросах, связанных с охраной репродуктивного здоровья.

6. Уделение при подготовке медицинских работников повышенного внимания гендерным вопросам, а также потребностям и перспективам подростков.

7. Объединение различных служб в целях максимально рационального использования ресурсов и увеличения доступа к услугам.

8. Оказание поддержки научным исследованиям, нацеленным на улучшение охраны сексуального и репродуктивного здоровья.

Сотрудничество

1. Привлечение всех слоев населения к практическому обеспечению репродуктивных прав и здоровья для всех.

2. Налаживание партнерских связей между правительством и гражданским обществом, включая неправительственные организации и частный сектор.

Осуществление

В сентябре 1994 года на Международной конференции по народонаселению и развитию правительства приняли к консенсусу и взяли на себя обязательство осуществить Программу действий, в соответствии с которой главным в повестке дня в области народонаселения и развития становится вопрос о репродуктивном здоровье и репродуктивных правах. Каждая страна имеет право и обязана осуществлять Программу действий в соответствии со своими национальными приоритетами, потребностями и культурными традициями.

а/ Подготовлено совместно Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирным банком и Всемирной организацией здравоохранения.